

| 1949 - DE                                                   | 1947- EN                                                                   |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| INHALT                                                      | CONTENTS                                                                   |
| TEIL:                                                       | PART ONE                                                                   |
| IM DIENSTE ÄSKULAPS                                         | SCIENCE, POLITICS AND PERSONALITIES                                        |
|                                                             | Chapter                                                                    |
| Ursprung                                                    | I. Before We Start                                                         |
| Budapest                                                    | II. Budapest                                                               |
| Wanderjahre                                                 | III. The Student Pilgrim                                                   |
| Von Straßburg nach Berlin                                   | IV. Strassburg and Berlin                                                  |
|                                                             | V. The Practical Years                                                     |
| Ehrlich, Schaudinn und Wassermann                           | VI. Schaudinn, Wassermann and Ehrlich                                      |
| Berlin während des ersten Weltkrieges u. der Nachkriegszeit | VII. World War Number One                                                  |
| Berlin – Kosmopolis                                         | VIII. The Failure of the Republic                                          |
|                                                             | IX. A Centre of Art and Letters                                            |
| Rathenau – Vater und Sohn                                   | X. The Two Rathenaus, Rantzau and Russia                                   |
| Ein „Herrenabend“ bei mir                                   | XI. A Herrenabend                                                          |
|                                                             | XII. The Inflation                                                         |
| Journalismus                                                | XIII. Journalism in Germany                                                |
| Katholische Kirchenfürsten                                  | XIV. Princes of the Church                                                 |
| Wilhelm II                                                  | XV. Wilhelm II                                                             |
|                                                             | XVI. Princess Marie Radziwill                                              |
|                                                             | XVII. The Diplomatic World                                                 |
| Einstein                                                    | XVIII. Einstein                                                            |
|                                                             | XIX. Einstein's Career                                                     |
| Fritz Haber und andere aus dem Kreise Einsteins             | XX. Fritz Haber, Ehrenfest, Joffe and Others                               |
| Südamerikanische Reise                                      |                                                                            |
| Besuch in USA                                               |                                                                            |
| Im Osten                                                    | XXI. The Baltic States, Finland and Russia                                 |
| TEIL:                                                       | PART TWO                                                                   |
| FREUND DES APOLL                                            | THE THEATRE, ART, MUSIC AND ENGLAND                                        |
| Sechzig Jahre im Parkett                                    | Chapter I . Sixty Years in the Stalls                                      |
| Die Bühne:                                                  | II. The Stage.                                                             |
| Kritik und Finanz                                           | Its Critics and Its Finances                                               |
| Reinhardts Theater – hinter den Kulissen                    | III. Reinhardt's Theatre                                                   |
| Nochmals Reinhardt                                          | IV. More Reinhardt                                                         |
| Reinhardt und Salzburg                                      | V. Salzburg                                                                |
| Elisabeth Bergner                                           | VI. Elisabeth Bergner                                                      |
| Der Film: Gestalt und Gestalter                             | VII. Gerhart Hauptmann                                                     |
| Give me some music:                                         | VIII. David Oliver, Lubitsch, Marlene, Sternberg, Pascal and Korda         |
| I. Solisten                                                 | IX. Liszt, Thoman and the Hungarians                                       |
| Kreisler                                                    | X. Kreisler, Hubermann and Menuhin                                         |
| Dirigenten und Tonsetzer                                    | XI. Toscanini, Furtwaengler, Richard Strauss, Bruno Walter and Fritz Busch |

|                                                                      |                                                  |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Gesangskunst – auch medizinisch gesehen                              | XII. Singers and their Art                       |
| Die Wyalzeva – eine ungekrönte Zarin<br>Deutsche Impressionisten     | XIII. The Vyalzeva                               |
| Zwei Originale in der bildenden Kunst                                | XIV. Orlik, Slevogt, Liebermann<br>and Kokoschka |
|                                                                      | XV. Dieffenbach and Gaul                         |
| Ausklang in England                                                  | XVI. I come to England                           |
|                                                                      | XVII. I go back to School                        |
|                                                                      | XVIII. Medicine in England                       |
|                                                                      | XIX. The Medical Man in England                  |
|                                                                      | XX. And finally the Englishman                   |
| TEIL:                                                                | APPENDIX                                         |
| ÄRZTLICHE ANTWORTEN AUF FRAGEN DER<br>ZEIT                           | A DOCTOR´S DIALOGUES                             |
| Die Krankengeschichte                                                |                                                  |
| Vom Stoffwechsel                                                     |                                                  |
| Die Auswirkungen von Krieg und<br>Kriegsemährung auf die Bevölkerung |                                                  |
| Vom Energieverbrauch über heroische<br>Heilverfahren                 |                                                  |
| Die Genußmittel: Alkohol, Tabak und<br>Kaffee                        |                                                  |
| Blutdruck                                                            |                                                  |
| Verschiedene Heilmethoden                                            |                                                  |
| Transzendente Medizin                                                |                                                  |
| Sexus und Eros                                                       |                                                  |
| Kontrazeption, Sterilität und<br>Fruchtbarkeit                       |                                                  |
| Das Eheleben                                                         |                                                  |
| Homosexualität                                                       |                                                  |
| Vom Altern                                                           |                                                  |
| Von der Erleichterung des Sterbens                                   |                                                  |